

النشرة الرسمية

للتربية الوطنية

- ♦ إجراء اختبارات الفصل الثالث للسنة الدراسية 2013/2012.
- ♦ تحديد هيكلية التعليم الثانوي العام والتكنولوجي.
- ♦ إدراج اللغة الايطالية باعتبارها خيارا ثالثا في شعبة اللغات الأجنبية.
- ♦ الدروس المرجعية لامتحان شهادة البكالوريا دورة جوان 2013.
- ♦ تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية.

الفهرس

الصفحة

1. نصوص عامة

- منشور رقم 161 / 13/0.0.2 و 138 / 13/0.0.3 مؤرخ في 23 أبريل 2013، يتعلق بإجراء اختبارات الفصل الثالث للسنة الدراسية 2013/2012.....
- 4

2. إجراءات متعلقة بالتعليم الثانوي

- قرار رقم 07 مؤرخ في 07 أبريل 2013، يعدل القرار رقم 16 المؤرخ في 5 ربيع الثاني عام 1426 الموافق 14 مايو سنة 2005 والمتضمن تحديد هيكلية التعليم الثانوي العام والتكنولوجي.....
- 6
- منشور رقم 121 مؤرخ في 15 أبريل 2013، يتعلق بإدراج اللغة الإيطالية باعتبارها خيارا ثالثا في شعبة اللغات الأجنبية.....
- 8
- منشور رقم 213 مؤرخ في 29 أبريل 2013، يتعلق بالدروس المرجعية لامتحان شهادة البكالوريا دورة جوان 2013.....
- 9

3. إجراءات متعلقة بالتسيير المالي

- مرسوم رئاسي رقم 13-131 مؤرخ في 28 جمادى الأولى عام 1434 الموافق 9 أبريل سنة 2013، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية (ج. ر. العدد 20).....
- 17
- مرسوم رئاسي رقم 13 - 143 مؤرخ في 14 أبريل سنة 2013، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية (ج. ر. العدد 21).....
- 23

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية
مديرية التعليم الأساسي
الرقم : 13/0.0.2 /161
مديرية التعليم الثانوي العام
والتكنولوجي
الرقم : 13/0.0.3/138

إلى

في إطار تنظيم السنة الدراسية
الجارية، وبهدف الاستعمال
العقلاني للزمن الدراسي على
مستوى المؤسسات التعليمية،
يشرفني أن أفيدكم بأن اختبارات
الفصل الثالث من السنة الدراسية
2013/2012، تجرى حسب
البرنامج التالية :

1. التعليم الابتدائي :

- السنة الخامسة ابتدائي : ابتداء
من يوم الأحد 19 ماي 2013.
- السنوات الأولى والثانية
والثالثة والرابعة ابتدائي :
- ابتداء من يوم الأربعاء 29 ماي
2013 بالنسبة للمنطقة الثالثة.
- ابتداء من يوم الأحد 16 جوان
2013 بالنسبة للمنطقتين الأولى
والثانية.

2. التعليم المتوسط :

- السنة الرابعة متوسط : ابتداء
من يوم الأحد 19 ماي 2013.
- السنوات الأولى والثانية
والثالثة متوسط :
- ابتداء من يوم الأحد 26 ماي
2013 في جميع المناطق.

السيدات والسادة مديري التربية
بالولايات
السيدات والسادة مفتشي التربية
الوطنية
السيدات والسادة مديري
المؤسسات التعليمية لجميع الأطوار
الموضوع : إجراء اختبارات
الفصل الثالث للسنة الدراسية
2013/2012.

المرجع : القرار الوزاري رقم 16
المؤرخ في 19 جوان 2012 الذي
يحدد تاريخ الدخول المدرسي
ورزنامة العطل المدرسية للسنة
الدراسية 2013.2012.

الجزائر في 23 أفريل 2013
عن وزير التربية الوطنية وبتفويض منه
مدير التعليم الأساسي
براهيم عباسي
عن وزير التربية الوطنية وبتفويض منه
مدير التعليم الثانوي العام
والتكنولوجي
عبد القادر ميسوم

3. التعليم الثانوي العام
والتكنولوجي :
- السنة الثالثة ثانوي : ابتداء من
يوم الأحد 12 ماي 2013.
- السنتان الأولى والثانية ثانوي :
ابتداء من يوم الأحد 19 ماي
2013 في جميع المناطق.

14 مايو سنة 2005 والمتضمن
تحديد هيكله التعليم الثانوي العام
والتكنولوجي،

يقرر ما يأتي

المادة الأولى: يهدف هذا القرار
إلى تعديل بعض أحكام القرار رقم
16 المؤرخ في 5 ربيع الثاني عام
1426 الموافق 14 مايو سنة 2005
المذكور أعلاه.

المادة 2: تعدل المادة 4 من القرار
رقم 16 المؤرخ في 5 ربيع الثاني
عام 1426 الموافق 14 ماي
2005، المذكور أعلاه، وتحرر كما
يأتي:

« المادة الرابعة: يهيكل التعليم
الثانوي العام والتكنولوجي في
جدعين مشتركين في السنة الأولى:

- الجذع المشترك آداب، الذي
يتفرع إلى شعبتين (2) في السنتين
الثانية والثالثة:

- شعبة الآداب والفلسفة،
- شعبة اللغات الأجنبية، بخيارات
ثلاثة بالنسبة للغة الأجنبية الثالثة:

. لغة ألمانية،

. لغة إسبانية،

. لغة إيطالية.

قرار رقم 07 مؤرخ في 26 جمادى
الأولى عام 1434 الموافق 07
أفريل 2013، يعدل القرار رقم
16 المؤرخ في 5 ربيع الثاني عام
1426 الموافق 14 مايو سنة 2005
والمتضمن تحديد هيكله التعليم
الثانوي العام والتكنولوجي.

إن وزير التربية الوطنية،

بمقتضى القانون رقم 04-08
المؤرخ في 15 محرم 1429 الموافق
23 يناير سنة 2008 والمتضمن
القانون التوجيهي للتربية الوطنية،

وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم
12-326 المؤرخ في 17 شوال عام
1433 الموافق 4 سبتمبر 2012
والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم
94-265 المؤرخ في 29 ربيع
الأول عام 1415 الموافق 06
سبتمبر سنة 1994 الذي يحدّد
صلاحيات وزير التربية الوطنية،

وبمقتضى القرار رقم 16 المؤرخ في
5 ربيع الثاني عام 1426 الموافق

- الجذع المشترك علوم
وتكنولوجيا، الذي يتفرع إلى أربع
(4) شعب في السنتين الثانية
والثالثة:

- شعبة الرياضيات،
- شعبة التسيير والاقتصاد،
- شعبة العلوم التجريبية،
- شعبة تقني رياضي، بخيارات
أربعة:

المادة 3: تعدل المادة 7 من القرار
رقم 16 المؤرخ في 5 ربيع الثاني
عام 1426 الموافق 14 مايو سنة
2005، المذكور أعلاه، وتحجر كما
يأتي:

« المادة 7: يشرع في تطبيق
الهيكل المنصوص عليها في المادة 4
أعلاه ابتداء من السنة الدراسية
2013-2014 »

المادة 4: ينشر هذا القرار في
النشرة الرسمية للتربية الوطنية.

الجزائر في 07 أبريل 2013.
وزير التربية الوطنية
عبد اللطيف بابا أحمد

- . الهندسة الميكانيكية،
- . الهندسة الكهربائية،
- . الهندسة المدنية،
- . هندسة الطرائق. «

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية
مديرية التعليم الثانوي العام
والتكنولوجي
الرقم : 2013/0.0.3/121

إلى
السيدات والسادة مديري التربية
للولايات

قامت بما بعض الثانويات في مجال
النشاط الثقافي للتعرف على
الثقافة الايطالية، يشرفني أن أطلب
منكم إعلام التلاميذ وأولياءهم
بإمكانية تدريس اللغة الإيطالية في
شعبة اللغات الأجنبية رسميا على
غرار اللغتين الألمانية والاسبانية
ابتداء من السنة الدراسية
2014/2013.

الموضوع : إدراج اللغة الايطالية
باعتبارها خيارا ثالثا في شعبة
اللغات الأجنبية.

المرجع : القرار رقم 07 المؤرخ
في 07 أفريل 2013 المعدل للقرار
رقم 16 المؤرخ في 14 ماي 2005
المتضمن تحديد هيكلية التعليم
الثانوي العام والتكنولوجي.

وعليه، أطلب منكم القيام بدراسة
الرغبات على مستوى مجالس
القبول والتوجيه إلى السنة الثانية
ثانوي وتكليف مستشاري التوجيه
المدرسي والمهني بإعلام التلاميذ
المقبولين في السنة الثانية ثانوي
— شعبة لغات أجنبية — بكل
الخيارات المتاحة لهم، وتقديم
اقتراحات لفتح أفواج في شعبة
اللغات الأجنبية باختيار الإيطالية
وذلك كلما توفر التأطير وعدد
التلاميذ الراغبين في تعلم هذه
اللغة.

بناء على المادة الثانية من القرار
المذكور في المرجع أعلاه، التي
تحدد خيارات اللغة الأجنبية الثالثة
في شعبة اللغات الأجنبية (لغة
ألمانية، لغة إسبانية، لغة إيطالية)،
وبناء على المادة الثالثة التي تنص
على الشروع في تطبيق هذه
العملية ابتداء من السنة الدراسية
2014/2013، وفي إطار التوجه
نحو التحكم في اللغات الأجنبية،
واعتبارا لبعض التجارب التي

ويؤخذ بعين الاعتبار وجود
الثانوية في ولاية بها جامعة تكون
في هذه اللغة من حيث إعطاء
الأولوية.

الجزائر في 15 أفريل 2013
عن وزير التربية الوطنية وبتفويض منه
مدير التعليم الثانوي العام والتكنولوجي
عبد القادر ميسوم

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية
المفتشية العامة للبيداغوجيا
الرقم : 213/م.ع.ب/2013

المفتش العام للبيداغوجيا
إلى

السيدات والسادة مديري التربية
للولايات

الموضوع : الدروس المرجعية
لامتحان شهادة البكالوريا دورة
جوان 2013.

المرفقات : جداول الدروس
المرجعية.

بناء على تقرير اللجنة الوطنية
لمتابعة تنفيذ البرامج في اجتماعها
المنعقد بتاريخ 29 أفريل 2013
المتضمن وضعية تنفيذ البرامج
الدراسية لأقسام البكالوريا عبر
كافة المؤسسات التربوية وفي
مختلف المواد والشعب إلى غاية يوم
الخميس 02 ماي 2013، وانطلاقا
من تحديد اللجنة الوطنية للدرس

المرجعي في كل مادة من المواد
المقررة في امتحان البكالوريا،
يشرفني أن أرسل إليكم رفقة هذه
المراسلة جداول الدروس المرجعية
في كل مادة حسب الشعب التي
ستعتمد في إعداد مواضيع
البكالوريا دورة 2013.

وعليه أطلب منكم تبليغها إلى
الأساتذة والتلاميذ وذلك عن
طريق تعليقها رفقة هذه المراسلة
داخل المؤسسات التربوية وتقديم
كافة التوضيحات بشأنها. كما
أطلب منكم دعوة مديري
المؤسسات التربوية إلى ضمان
التكفل بالتلاميذ طوال المدة المتبقية
للامتحان لاسيما ماتعلق باستمرار
فتح المؤسسات لتمكينهم من
المراجعة والمذاكرة وضمن مرافقة
الأساتذة لهم .

الجزائر في 29 أفريل 2013
عن وزير التربية الوطنية وبتفويض منه
مفتش عام للبيداغوجيا
سمير بوبكر

الدروس المرجعية لامتحان شهادة البكالوريا دورة 2013
شعبة آداب وفلسفة
السنة الدراسية 2013/2012

المواد	رقم الدرس المرجعي	المحور الموافق للدرس المرجعي	عنوان الدرس المرجعي
عربية	62	الفن القصصي (القصة القصيرة الجزائرية)	بناء وضعيات مستهدفة
فلسفة	100	فلسفة العلوم	إنتاج فلسفي
ع.إسلامية	46	القيم المالية والاقتصادية	الربا ومشكلة الفائدة (4)
تاريخ	25	العالم الثالث بين تراجع الاستعمار التقليدي واستمرارية حركات التحرر	تنوع في أساليب التحرر - في إفريقيا وأمريكا اللاتينية -
جغرافيا	32	الجزائر في حوض البحر المتوسط	الآفاق المستقبلية
فرنسية	63	La nouvelle fantastique: Séquence 1	Activités de langue et entraînement à l'écrit
إنجليزية	71	Education in the World	Presentation of project work
رياضيات	30	الدوال العددية	التعرف على المستقيمات المقاربة من جدول التغيرات

الدروس المرجعية لامتحان شهادة البكالوريا دورة 2013
شعبة اللغات الأجنبية
السنة الدراسية 2012/2013

المواد	رقم الدرس المرجعي	المحور الموافق للدرس المرجعي	عنوان الدرس المرجعي
عربية	62	الفن القصصي (القصة القصيرة الجزائرية)	بناء وضعيات مستهدفة
فلسفة	57	فلسفة العلوم	مقالة جماعية
ع.إسلامية	46	القيم المالية والاقتصادية	الربا ومشكلة الفائدة (4)
تاريخ	22	العالم الثالث بين تراجع الاستعمار التقليدي واستمرارية حركات التحرر	من كفاح التحرر إلى ترتيبات ما بعد الاستقلال
جغرافيا	22	الاقتصاد الجزائري في العالم	مساهمة الجزائر في المبادلات التجارية
فرنسية	63	La nouvelle fantastique: Séquence 1	Activités de langue et entraînement à l'écrit
إنجليزية	71	Education in the World	Presentation of project work
رياضيات	30	الدوال العددية	التعرف على المستقيمات المقاربة من جدول التغيرات
ألمانية	42	Kommunikations - Mittel	Schriftzug Post
إسبانية	47	4-Ámbito Laboral	A4-Mujer y trabajo

الدروس المرجعية لامتحان شهادة البكالوريا دورة 2013
 السنة الدراسية 2012/2013
 شعبة تسيير واقتصاد

عنوان الدرس المرجعي	المحور الموافق للدرس المرجعي	رقم الدرس المرجعي	المواد
كتابة قصة قصيرة تعالج وضعية ذات دلالة بالنسبة للمتعلم	القص الفني القصير في مواجهة التغيير الاجتماعي	54	عربية
نصوص	فلسفة العلوم	44	فلسفة
الربا ومشكلة الفائدة (4)	القيم المالية والاقتصادية	46	ع. إسلامية
تنوع في أساليب التحرر — في آسيا —	العالم الثالث بين تراجع الاستعمار التقليدي واستمرارية حركات التحرر	24	تاريخ
الخصائص المشتركة للجزائر ومنطقة حوض البحر المتوسط وإفريقيا	الجزائر في حوض البحر المتوسط	29	جغرافيا
Rappel de la dimension argumentative (écrit)	l'appel: Séquence 1	55	فرنسية
Presentation of project work	Astronomy and the Solar System	55	إنجليزية
الدوال الأسية ذات الأساس a مع $a \neq 1$ و $a > 0$	الدوال العددية	33	رياضيات
الضرائب و الرسوم	المالية العامة	29	قانون
الرقابة	المانجمنت	29	اقتصاد و مناجمت
حساب التكاليف و النتيجة التحليلية	حساب و تحليل التكاليف الكلية	15	تسيير محاسبي و مالي

الدروس المرجعية لامتحان شهادة البكالوريا دورة 2013
شعبة العلوم التجريبية
السنة الدراسية 2013/2012

المواد	رقم الدرس المرجعي	المحور الموافق للدرس المرجعي	عنوان الدرس المرجعي
عربية	54	القص الفني القصير في مواجهة التغيير الاجتماعي	كتابة قصة قصيرة تعالج وضعية ذات دلالة بالنسبة للمتعلم
فلسفة	52	الحياة بيت التنافر والتجاذب	نصوص
ع. إسلامية	46	القيم المالية والاقتصادية	الربا ومشكلة الفائدة (4)
تاريخ	22	العالم الثالث بين تراجع الاستعمار التقليدي واستمراية حركات التحرر	من كفاح التحرر إلى ترتيبات ما بعد الاستقلال
جغرافيا	21	الاقتصاد الجزائري في العالم	مساهمة الجزائر في المبادلات التجارية
فرنسية	55	l'appel: Séquence 1	Rappel de la dimension argumentative (écrit)
إنجليزية	55	Astronomy and the Solar System	Presentation of project work
رياضيات	64	محور الحساب التكاملي	المعادلات التفاضلية
فيزياء	26	التطورات الغير رتيبة	مراقبة تطور جملة كيميائية
علوم ط.ح.	53	الوحدة 2: آليات تحويل الطاقة الكيميائية في الجزئيات العضوية إلى ATP	تطبيقات تمثيل تحولات الغلو كوز في الهيليومي والميتو كندري

الدروس المرجعية لامتحان شهادة البكالوريا دورة 2013
السنة الدراسية 2013/2012
شعبة الرياضيات

المواد	رقم الدرس المرجعي	المحور الموافق للدرس المرجعي	عنوان الدرس المرجعي
عربية	54	القص الفني القصير في مواجهة التغيير الاجتماعي	كتابة قصة قصيرة تعالج وضعية ذات دلالة بالنسبة للمتعلم
فلسفة	52	الحياة بيت التنافر والتجاذب	نصوص
ع. إسلامية	46	القيم المالية والاقتصادية	الربا ومشكلة الفائدة (4)
تاريخ	22	العالم الثالث بين تراجع الاستعمار التقليدي واستمرارية حركات التحرر	من كفاح التحرر إلى ترتيبات ما بعد الاستقلال
جغرافيا	21	الاقتصاد الجزائري في العالم	مساهمة الجزائر في المبادلات التجارية
فرنسية	55	l'appel: Séquence1	Rappel de la dimension argumentative (écrit)
إنجليزية	55	Astronomy and the Solar System	Presentation of project work
رياضيات	75	الحساب التكاملي	توظيف خواص التكامل لحساب مساحة سطح معطى
فيزياء	26	التطورات الغير رتيبة	مراقبة تطور جملة كيميائية
علوم ط.ح.	24	الوحدة 03 : دور البروتينات في الدفاع عن الذات	تطبيقات في التخصص الوظيفي للبروتينات في الدفاع عن الذات

الدروس المرجعية لامتحان شهادة البكالوريا دورة 2013
السنة الدراسية 2013/2012
شعبة تقني رياضي

المواد	رقم الدرس المرجعي	المحور الموافق للدرس المرجعي	عنوان الدرس المرجعي
عربية	54	القص الفني القصير في مواجهة التغيير الاجتماعي	كتابة قصة قصيرة تعالج وضعية ذات دلالة بالنسبة للمتعلم
فلسفة	44	فلسفة العلوم	نصوص
ع. إسلامية	46	القيم المالية والاقتصادية	الربا ومشكلة الفائدة (4)
تاريخ	22	العالم الثالث بين تراجع الاستعمار التقليدي واستمرارية حركات التحرر	من كفاح التحرر إلى ترتيبات ما بعد الاستقلال
جغرافيا	21	الاقتصاد الجزائري في العالم	مساهمة الجزائر في المبادلات التجارية
فرنسية	55	l'appel: Séquence 1	Rappel de la dimension argumentative (écrit)
إنجليزية	55	Astronomy and the Solar System	Presentation of project work
رياضيات	77	المتتاليات العددية	المتتاليتان المتجاورتان .
فيزياء	26	التطورات الغير رتيبة	مراقبة تطور جملة كيميائية
هـ. ميكانيكية	70	تحكم عددي	مبادئ الانطلاق قطعة / آلة
هـ. كهربائية	69	وظيفة الاستطاعة / المحرك خطوة- خطوة	مختلف أنواع المحركات خطوة / خطوة - مبدأ التشغيل المحرك ذو المغناطيس الدائم
هـ. مدنية	69/68/67	أعمال مؤطرة / ميكانيك مطبقة / بناء	تطبيقات : مراقبة المنشآت / خرسانة مسلحة : الحالات النهائية الجسور : عموميات و تعريف
هـ. الطرائق	72	الكيمياء الحركية	دراسة و قياس سرعة تفاعل المغنيزيوم مع حمض كلور الماء

الدروس المرجعية لامتحان شهادة البكالوريا دورة 2013
السنة الدراسية 2013/2012 كل الشعب

عنوان الدرس المرجعي	المحور الموافق للدرس المرجعي	رقم الدرس المرجعي	المواد
Activités de langue et entraînement à l'écrit	Le discours argumentatif dans le récit	62	اللغة الأمازيغية

والمتمضمّن توزيع الاعتمادات
المخصصة لميزانية التكاليف
المشتركة من ميزانية التسيير بموجب
قانون المالية لسنة 2013،

و بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم
13-59 المؤرخ في 11 ربيع الأول
عام 1434 الموافق 23 يناير سنة
2013 والمتضمن توزيع الاعتمادات
المخصصة لوزارة التربية الوطنية من
ميزانية التسيير بموجب قانون المالية
لسنة 2013،

يرسم ما يأتي

المادة الأولى : يلغى من ميزانية
سنة 2013 اعتماد قدره ثلاثون
مليارا وثلاثمائة وثلاثة وثمانون
مليون دينار (30.383.000.000
دج) مقيّد في ميزانية التكاليف
المشتركة وفي الباب رقم
37-91 "نفقات محتملة - احتياطي
مجمع".

المادة 2 : يخصص لميزانية سنة
2013 اعتماد قدره ثلاثون مليارا
وثلاثمائة وثلاثة وثمانون مليون دينار
(30.383.000.000 دج) يقيّد في

مرسوم رئاسي رقم 13-131
مؤرّخ في 28 جمادى الأولى عام
1434 الموافق 9 أبريل سنة 2013،
يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية
تسيير وزارة التربية الوطنية.

إنّ رئيس الجمهورية،

بناء على تقرير وزير المالية،

وبناء على الدستور، لا سيّما
المادّتان 77-8 و 125 (الفقرة
الأولى) منه،

و بمقتضى القانون رقم 84-17
المؤرخ في 8 شوال عام 1404
الموافق 7 يوليو سنة 1984
والمتعلق بقوانين المالية، المعدّل
والمتمّم،

و بمقتضى القانون رقم 12-12
المؤرخ في 12 صفر عام 1434
الموافق 26 ديسمبر سنة 2012
والمتمضمّن قانون المالية لسنة 2013،

و بمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ
في 11 ربيع الأول عام 1434
الموافق 23 يناير سنة 2013

يخصّه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي
ينشر في الجريدة الرّسميّة للجمهورية
الجزائريّة الديمقراطيّة الشعبيّة.

ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية
وفي الأبواب المبينة في الجدول
الملحق بهذا المرسوم.

الجزائر في 9 أبريل 2013
رئيس الجمهورية
عبد العزيز بوتفليقة

المادة 3 : يكلف وزير المالية
ووزير التربية الوطنية، كل فيما

الجدول الملحق

الاعتمادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة التربية الوطنية الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
10.856.000	الإدارة المركزية - الراتب الرئيسي للنشاط	01 - 31
9.722.000	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31
20.578.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية الإدارة المركزية - الضمان الاجتماعي	
5.145.000	الاجتماعي	03 - 33
5.145.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السادس إعانات التسيير إعانات لمعاهد تكوين معلمي المدرسة الأساسية وتحسين مستواهم	
46.672.000		35 - 36

الاعتمادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
3.000.000	إعانة للمعهد الوطني لتكوين مستخدمي التربية وتحسين مستواهم	39 - 36
1.483.000	إعانة للمعهد الوطني للبحث في التربية	45 - 36
10.180.000	إعانة للديوان الوطني لمحو الأمية وتعليم الكبار	49 - 36
15.502.000	إعانة للديوان الوطني للتعليم والتكوين عن بعد	51 - 36
8.813.000	إعانة لمركز التكوين وصيانة التجهيزات والوسائل التعليمية	53 - 36
7.751.000	إعانة للديوان الوطني للامتحانات والمسابقات	58 - 36
23.854.000	إعانة للمركز الوطني للوثائق البيداغوجية	59 - 36
1.258.000	إعانة للمركز الوطني لإدماج الابتكارات البيداغوجية وتنمية تكنولوجيات الإعلام والاتصال في التربية	62 - 36
118.513.000	مجموع القسم السادس	
144.236.000	مجموع العنوان الثالث	
144.236.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	

الاعتمادات المخصصة (د ج)	العناوين	رقم الأبواب
	<p>الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للدولة العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل</p>	
305.009.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الراتب الرئيسي للنشاط	11 - 31
687.739.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - التعويضات والمنح المختلفة	12 - 31
992.748.000	مجموع القسم الأول	
	<p>القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية</p>	
248.187.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الضمان الاجتماعي	13 - 33
248.187.000	مجموع القسم الثالث	
1.240.935.000	مجموع العنوان الثالث	
1.240.935.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
	<p>الفرع الجزئي الثالث مؤسسات التعليم الأساسي والثانوي والتقني العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل</p>	
7.689.548.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الأساسي - الراتب الرئيسي للنشاط	21 - 31

الاعتمادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
7.576.514.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الأساسي - التعويضات والمنح المختلفة	22 - 31
3.939.137.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الثانوي والتقني - الراتب الرئيسي للنشاط ..	31 - 31
3.993.064.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الثانوي والتقني - التعويضات والمنح المختلفة	32 - 31
23.198.263.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث	
	الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
3.816.516.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الأساسي - الضمان الاجتماعي	23 - 33
1.983.050.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الثانوي والتقني - الضمان الاجتماعي	33 - 33
5.799.566.000	مجموع القسم الثالث	
28.997.829.000	مجموع العنوان الثالث	
28.997.829.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
30.383.000.000	مجموع الفرع الأول	
30.383.000.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير التربية الوطنية.....	

المشتركة من ميزانية التسيير بموجب
قانون المالية لسنة 2013،

و بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم
13- 59 المؤرخ في 11 ربيع الأول
عام 1434 الموافق 23 يناير سنة
2013 والمتضمن توزيع الاعتمادات
المخصصة لوزير التربية الوطنية من
ميزانية التسيير بموجب قانون المالية
لسنة 2013،

يرسم ما يأتي

المادة الأولى : يلغى من ميزانية سنة
2013 اعتماد قدره مائة وعشرون
مليون دينار (120.000.000 دج)
مقيّد في ميزانية التكاليف المشتركة
وفي الباب رقم 37-91 " نفقات
محمّلة - احتياطي مجمع".

المادة 2 : يخصص لميزانية سنة
2013 اعتماد قدره مائة وعشرون
مليون دينار (120.000.000 دج)
يقيّد في ميزانية تسيير وزارة التربية
الوطنية، الفرع الأول، فرع وحيد،
الفرع الجزئي الأول، المصالح
المركزية : العنوان الثالث - وسائل
المصالح، القسم الرابع : الأدوات
وتسيير المصالح وفي الباب رقم

مرسوم رئاسي رقم 13-143
مؤرخ في 3 جمادى الثانية عام
1434 الموافق 14 أبريل سنة
2013، يتضمن تحويل اعتماد إلى
ميزانية تسيير وزارة التربية
الوطنية.

إنّ رئيس الجمهورية،

بناء على تقرير وزير المالية،

وبناء على الدستور، لا سيّما
المادّتان 77 - 8 و 125 (الفقرة
الأولى) منه،

و بمقتضى القانون رقم 84-17
المؤرخ في 8 شوال عام 1404
الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق
بقوانين المالية، المعدّل والمتمّم،

و بمقتضى القانون رقم 12-12
المؤرخ في 12 صفر عام 1434
الموافق 26 ديسمبر سنة 2012
والمتضمن قانون المالية لسنة 2013،

و بمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ
في 11 ربيع الأول عام 1434
الموافق 23 يناير سنة 2013
والمتضمن توزيع الاعتمادات
المخصصة لميزانية التكاليف

ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية
الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

90-34 "الإدارة المركزية - حظيرة
السيارات".

الجزائر في 14 أبريل 2013
رئيس الجمهورية
عبد العزيز بوتفليقة

المادة 3 : يكلف وزير المالية
ووزير التربية الوطنية، كل فيما
يخصه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي

مديرية تطوير الموارد البيداغوجية و التعليمية
النشرة الرسمية للتربية الوطنية
المديرية الفرعية للتوثيق التربوي، مكتب النشر
العدد 559 أبريل 2013
www.m-education.gov.dz
E-mail : sdde.edu@cniipdtice.dz